

Bitener

DE Stift gegen Nägelkauen

- **Einfache und präzise Anwendung**
- **Schnell sichtbare Ergebnisse**
- **Glänzt nicht**
- **Nur 1x täglich auftragen.**
- **Wir empfehlen Ihnen, diese Packungsbeilage gut aufzubewahren, damit Sie sie bei Bedarf noch einmal lesen können.**

INHALT
1. Was ist Nägelkauen?
2. Was ist der Bitener Stift gegen Nägelkauen?
3. Wie ist der Bitener Stift gegen Nägelkauen anzuwenden?
4. Kann der Bitener Stift gegen Nägelkauen angewendet werden, um Daumenlutschen zu stoppen?
5. Kann der Bitener Stift gegen Nägelkauen angewendet werden, um das Kauen an der oberen Nagelhaut zu stoppen?
6. Inhalt
7. Inhaltsstoffesstoffe
8. Verwendung durch Kinder oder ältere Menschen
9. Schwangerschaft und Stillzeit
10. Bitte beachten!

1. WAS IST NÄGELKAUEN?
Nägelkauen oder Onychophagie (griechisch für „Essen der Nägel“) ist eine relativ häufige Angewohnheit, die Menschen jeden Alters betrifft. Es gilt als eine chronische oder zwanghafte Angewohnheit, die durch Angst, Stress, Unsicherheit und andere Ursachen entstehen kann. Studien zeigen, dass bis zu 30 % der Bevölkerung Nägel kaut.

2. WAS IST DER BITENER STIFT GEGEN NÄGELKAUEN?
Der Bitener Stift gegen Nägelkauen hilft mit nur einer Anwendung pro Tag effektiv, die Angewohnheit des Nägelkauens abzulegen. Der wohl dosierte bittere Geschmack, mit der weltweit bittersten Substanz Bitrex, verhindert Nägelkauen. Der Bitener Stift gegen Nägelkauen wird mit dem einfach zu bedienenden Pinselstift auf den Nagel aufgetragen. Die aufgetragene Flüssigkeit ist unsichtbar und glänzt nicht.

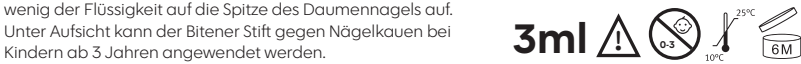
3. WIE IST DER BITENER STIFT GEGEN NÄGELKAUEN ANZUWENDEN?

Erstmalige Verwendung:
Um den Stift zu aktivieren, drehen Sie oben am Stift (nur bei der ersten Benutzung) mindestens 15 Mal. Stellen Sie sicher, dass die Spitze des Pinselstiftes vor der Verwendung mit der enthaltenen Flüssigkeit getränkt ist.

Der Bitener Stift gegen Nägelkauen ist ein praktischer Stift, den Sie einfach, präzise und schnell anwenden können. Den Bitener Stift gegen Nägelkauen nach Bedarf auf den Nagelrand, die Nagelseite oder die Nagelhaut auftragen. Dank der Verwendung von Bitrex, der bittersten Substanz der Welt, muss der Bitener Stift gegen Nägelkauen nicht auf den gesamten Nagel aufgetragen werden.

Wir empfehlen, den Bitener Stift gegen Nägelkauen an mindestens 21 aufeinanderfolgende Tagen anzuwenden. Warum 21 Tage? Das Konzept des Bitener Stiftes basiert auf der Erkenntnis, dass das Abgewöhnen bestehender Gewohnheiten im Schnitt mindestens 21 Tage dauert. Der Bitener Stift gegen Nägelkauen trocknet innerhalb von Sekunden. Der bittere Geschmack wird über einen Zeitraum von ungefähr 24 Stunden allmählich abnehmen. Die bittere Flüssigkeit gegen Nägelkauen kann abgewaschen werden, indem die Hände mit normaler Handseife gewaschen werden.

4. KANN DER BITENER STIFT GEGEN NÄGELKAUEN ANGEWENDET WERDEN, UM DAUMENLUTSCHEN ZU STOPPEN?
Der Bitener Stift gegen Nägelkauen kann angewendet werden, um Daumenlutschen zu stoppen. Tragen Sie dazu ein wenig der Flüssigkeit auf die Spitze des Daumennagels auf. Unter Aufsicht kann der Bitener Stift gegen Nägelkauen bei Kindern ab 3 Jahren angewendet werden.



Bitener

FR Stylo anti-rongement des ongles

- **Application facile et précise**
- **Résultats visibles rapidement**
- **Sans brillance**
- **N'appliquez qu'une seule fois par jour.**
- **Nous vous conseillons de conserver cette notice, pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

CONTENU
1. Qu'est-ce que le rongement des ongles ?
2. Qu'est-ce que le stylo anti-rongement des ongles Bitener ?
3. Comment utiliser le stylo anti-rongement des ongles Bitener ?
4. Le stylo anti-rongement des ongles Bitener peut-il être utilisé pour arrêter de sucer son pouce ?
5. Le stylo anti-rongement des ongles Bitener peut-il être utilisé pour arrêter de mordiller la cuticule supérieure ?
6. Contenu
7. Ingrédients
8. Utilisation chez les enfants ou les personnes âgées
9. Grosseur et allaitement
10. Remarque importante !

1. QU'EST-CE QUE LE RONGEMENT DES ONGLES ?
Le rongement des ongles, ou onychophagie (du grec signifiant « manger ses ongles »), est une habitude assez courante qui touche des personnes de tous âges. Elle est considérée comme une habitude chronique ou compulsive, pouvant être déclenchée par l'anxiété, le stress, le manque d'assurance et d'autres facteurs. Des études montrent que jusqu'à 30 % des personnes se rongent les ongles.

2. QU'EST-CE QUE LE STYLO ANTI-RONGEMENT DES ONGLES BITENER ?
Le stylo anti-rongement des ongles Bitener aide efficacement les personnes qui se rongent les ongles à mettre fin à cette habitude, avec une seule application par jour. Son goût amer, soigneusement dosé, formulé avec le Bitrex, la substance la plus amère au monde, dissuade de se ronger les ongles. Le stylo anti-rongement des ongles Bitener s'applique sur l'ongle à l'aide d'un stylo pinceau facile à utiliser. Le liquide appliqué est invisible et sans brillance.

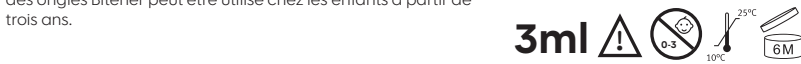
3. COMMENT UTILISER LE STYLO ANTI-RONGEMENT DES ONGLES BITENER ?

Première utilisation :
Pour activer le stylo, faites pivoter sa partie supérieure (uniquement lors de la première utilisation) au moins 15 fois. Assurez-vous, avant utilisation, que la pointe du pinceau est bien imbibée du liquide contenu dans le réservoir.

Le stylo anti-rongement des ongles Bitener est un stylo pratique, facile à utiliser, précis et rapide. Appliquez le stylo anti-rongement des ongles Bitener sur le bord de l'ongle, sur le côté de l'ongle ou sur la cuticule, selon la zone concernée. Grâce au Bitrex, la substance la plus amère au monde, il n'est pas nécessaire d'appliquer le stylo anti-rongement des ongles Bitener sur toute la surface de l'ongle.

Nous recommandons d'utiliser le stylo anti-rongement des ongles Bitener pendant au moins 21 jours consécutifs. Pourquoi 21 jours ? La conception du stylo Bitener repose sur le constat que, en moyenne, mettre fin à une habitude installée prend au moins 21 jours. Le stylo anti-rongement des ongles Bitener sèche en quelques secondes. Le goût amer s'atténue progressivement sur une période d'environ 24 heures. Le liquide amer anti-rongement des ongles peut être éliminé des mains avec un savon pour les mains classique.

4. LE STYLO ANTI-RONGEMENT DES ONGLES BITENER PEUT-IL ÊTRE UTILISÉ POUR ARRÊTER DE SUCER SON POUCE ?
Le stylo anti-rongement des ongles Bitener peut être utilisé pour mettre fin à l'habitude de sucer son pouce. Pour cela, appliquez un peu de liquide sur l'extrémité de l'ongle du pouce. Sous la supervision d'un adulte, le stylo anti-rongement des ongles Bitener peut être utilisé chez les enfants à partir de trois ans.



Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser le stylo anti-rongement des ongles Bitener. Ne jetez pas cette notice.

5. LE STYLO ANTI-RONGEMENT DES ONGLES BITENER PEUT-IL ÊTRE UTILISÉ POUR ARRÊTER DE MORDILLER LA CUTICULE SUPÉRIEURE ?
Le stylo anti-rongement des ongles Bitener peut être utilisé pour mettre fin à l'habitude de mordiller les cuticules. Il n'est pas nécessaire d'appliquer le liquide sur la cuticule. L'application sur l'ongle suffit.

6. CONTENU
1 stylo anti-rongement des ongles de 3 ml

7. INGRÉDIENTS
Eau, lactate d'éthyle, hydroxypropylcellulose, benzoate de sodium, benzoate de dénatonium, sorbate de potassium

8. UTILISATION CHEZ LES ENFANTS OU LES PERSONNES ÂGÉES
Le stylo anti-rongement des ongles Bitener peut être utilisé chez les adultes et les enfants à partir de trois ans. L'utilisation chez les enfants de moins de 12 ans doit se faire sous la supervision d'un adulte.

9. GROSSESSE ET ALLAITEMENT
Aucune donnée n'est disponible concernant l'utilisation du stylo anti-rongement des ongles Bitener chez les femmes enceintes ou allaitantes. Nous vous recommandons de ne pas utiliser ce produit si vous êtes enceinte ou si vous allaitez.

10. REMARQUE IMPORTANTE !
Le stylo anti-rongement des ongles Bitener s'applique localement. En cas de projection accidentelle du liquide dans l'œil, rincez abondamment à l'eau claire. Dans de rares cas, une irritation peut survenir (due à une allergie à l'un des ingrédients). Dans ce cas, nous vous recommandons d'arrêter d'utiliser le stylo anti-rongement des ongles Bitener et de consulter un médecin si l'irritation persiste. En cas de port de lentilles de contact : nous vous conseillons de mettre vos lentilles avant d'utiliser le stylo anti-rongement des ongles Bitener.

CONSERVATION
Conservez le produit à température ambiante. N'utilisez pas le produit au-delà de 6 mois après ouverture.

Date de la dernière révision : décembre 2025

■ TheOTCLab Healthcare B.V.
Fred. Roeskestraat 115
1076 EE, Amsterdam
Pays-Bas

Distributeur:
Sahag AG,
Hubstrasse 104,
CH-9500 Wil
www.sahag.ch

Bitener

IT Penna anti-onicofagia

- **Applicazione facile e precisa**
- **Risultati rapidi e visibili**
- **Non lucido**
- **Applicare una sola volta al giorno Si consiglia di conservare questo opuscolo, potrebbe essere necessario rileggerlo.**

CONTENUTI
1. Che cos'è l'onicofagia?
2. Che cos'è la penna anti-onicofagia Bitener?
3. Come deve essere utilizzata la penna anti-onicofagia Bitener?
4. La penna anti-onicofagia Bitener può essere utilizzata per smettere di succhiare il pollice?
5. La penna anti-onicofagia Bitener può essere utilizzata per smettere di mangiare le cuticole superiori?
6. Contenuti
7. Ingredienti
8. Utilizzo da parte di bambini o anziani
9. Gravidanza e allattamento
10. Nota bene!

1. CHE COS'È L'ONICOFAGIA?
L'onicofagia, ovvero il mangiarsi le unghie (dal greco "mangiare i chiodi") è un'abitudine relativamente comune che colpisce persone di tutte le età. È considerata un'abitudine cronica o compulsiva, che può essere innescata da ansia, stress, insicurezza e altre cause. Gli studi dimostrano che fino al 30% della popolazione si mangia le unghie.

2. CHE COS'È LA PENNA ANTI-ONICOFAGIA BITENER?
La penna anti-onicofagia Bitener aiuta efficacemente a interrompere l'abitudine di mangiarsi le unghie con una sola applicazione al giorno. Il gusto amaro ben dosato, dovuto alla sostanza più amara al mondo, il Bitrex®, previene il mangiarsi le unghie. La penna anti-onicofagia Bitener si applica sulle unghie con il pennello facile da usare. Il liquido applicato è invisibile e non è lucido.

3. COME SI USA LA PENNA ANTI-ONICOFAGIA BITENER?

Primo utilizzo:
Per attivare la penna, ruotare la parte superiore della penna almeno 15 volte (solo quando si usa per la prima volta). Prima dell'uso, assicurarsi che la punta a pennello della penna sia imbevuta del liquido che contiene.

La penna anti-onicofagia Bitener è pratica, precisa, veloce e facile da usare. Applicare la penna anti-onicofagia Bitener sul bordo delle unghie, sui lati o sulle cuticole, come necessario. Grazie all'uso del Bitrex®, la sostanza più amara al mondo, la penna anti-onicofagia Bitener non deve essere applicata sull'intera unghia.

Si consiglia di utilizzare la penna anti-onicofagia Bitener per almeno 21 giorni consecutivi. Perché 21 giorni? Il principio della penna Bitener si basa sulla consapevolezza che per interrompere le abitudini esistenti occorrono in media almeno 21 giorni. Il liquido della penna anti-onicofagia Bitener si asciuga in pochi secondi. Il sapore amaro diminuirà gradualmente nell'arco di circa 24 ore. Il liquido amaro anti-onicofagia può essere lavato via usando del normale sapone per le mani.

4. LA PENNA ANTI-ONICOFAGIA BITENER PUÒ ESSERE UTILIZZATA PER SMETTERE DI SUCCHIARE IL POLLICE?
La penna anti-onicofagia Bitener può essere utilizzata per interrompere l'abitudine di succhiare il pollice. Per farlo, applicare un po' di liquido sulla punta dell'unghia del pollice. Sotto supervisione, la penna anti-onicofagia Bitener può essere utilizzata sui bambini a partire dai tre anni di età.

5. LA PENNA ANTI-ONICOFAGIA BITENER PUÒ ESSERE UTILIZZATA PER SMETTERE DI MANGIARE LE CUTICOLE SUPERIORI?
La penna anti-onicofagia Bitener può essere utilizzata per interrompere l'abitudine di mangiare le cuticole. Non è necessario applicare il liquido sulla cuticola. L'applicazione sull'unghia è sufficiente.



Leggere attentamente questo foglietto illustrativo prima di utilizzare la penna Bitener per smettere di mangiarsi le unghie. Non gettare via questo foglietto illustrativo.

6. CONTENUTI
1 penna anti-onicofagia da 3 ml

7. INGREDIENTI
Acqua, lattato di etile, idrossipropilcellulosa, benzoato di sodio, benzoato di denatonio, sorbato di potassio

8. UTILIZZO DA PARTE DI BAMBINI O ANZIANI
La penna anti-onicofagia Bitener può essere utilizzata su adulti e bambini a partire dai tre anni di età. L'uso da parte di bambini di età inferiore ai 12 anni deve avvenire sotto supervisione.

9. GRAVIDANZA E ALLATTAMENTO
Non sono disponibili dati sull'uso della penna anti-onicofagia Bitener da parte di donne in gravidanza o in fase di allattamento. Consigliamo perciò di non utilizzare il prodotto.

10. NOTA BENE!
La penna anti-onicofagia Bitener si applica per via topica. Se il liquido entra accidentalmente in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua pulita. In rari casi, può verificarsi un'irritazione (a causa di un'allergia a uno degli ingredienti). In questo caso, consigliamo di interrompere l'uso della penna anti-onicofagia Bitener e di consultare un medico se l'irritazione persiste. In caso di utilizzo di lenti a contatto: consigliamo di inserire le lenti prima di utilizzare la penna anti-onicofagia Bitener.

CONSERVAZIONE
Conservare a temperatura ambiente. Non usare il prodotto dopo 6 mesi dall'apertura.

Data dell'ultima revisione: Dicembre 2025

■ TheOTCLab Healthcare B.V.
Fred. Roeskestraat 115
1076 EE, Amsterdam
Paesi Bassi

Distributore:
Sahag AG,
Hubstrasse 104,
CH-9500 Wil
www.sahag.ch